

POCC IT.MT27.E00624

20 2011
сентября -----

Марка транспортного средства
Тип транспортного средства
Модификации

DUCATI

B1, M5, H6, H7

вар.01, вер.АА – НУМ 796

вар.03, вер.АА – НУМ 1100+/1100S+/1100 evo

вар.04, вер.АА – НУМ 1100 evo SP

вар.00, вер.АА – М696

вар. 02, вер. АА- М 1100/ 1100S

вар.03, вер.АА – М696 ABS

вар.05, вер.АА – М1100/1100S ABS

вар.06, вер.АА – М796

вар.06, вер.АВ – М796 ABS

вар.02, вер.АА – 848 EVO

вар.02, вер.АА –1098R/1198R/1198R Corse biposto

вар.02, вер.АВ –1098R /1198R/1198R Corse monoposto

вар.04, вер.АА –1198/1198S/1198 SP

Hypermotard 796 для вар.01, вер.АА

Hypermotard 1100+/1100S+/1100 evo для вар.03, вер.АА

Hypermotard 1100 evo SP для вар.04, вер.АА

Monster 696 для вар.00, вер.АА

Monster 1100/ 1100S для вар. 02, вер. АА

Monster 696 ABS для вар.03, вер.АА

Monster 1100/ 1100S ABS для вар.05, вер.АА

Monster 796 для вар.06, вер.АА

Monster 796 ABS для вар.06, вер.АВ

848 EVO для вар.02, вер.АА

1098R biposto oppure/1198R biposto/1198R Corse biposto
для вар.02, вер.АА

1098R monoposto oppure/1198R monoposto/1198R Corse
monoposto для вар.02, вер.АВ

1198/1198S/1198 SP для вар.04, вер.АА

L3

8711 50 (B1; M5 вар.02, 05, 06; H6; H7)

8711 40 (M5 вар. 00, 03)

Коммерческое наименование

Категория транспортного средства
Код ТН ВЭД

Код VIN

Заявитель, представитель изготовителя и его адрес

Изготовитель и его адрес

ZDM??0?A??B??????

ООО "Русмотоимпорт"

Россия, 121353, г. Москва, Сколковское шоссе, 31 стр.16

DUCATI Motor Holding S.p.A

Via A.C. Ducati, - 40132 Bologna, Italy

РОСС IT.MT27.E00624

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Количество и расположение колес	2/продольное					
Колесная формула/ведущие колеса	2х1/заднее					
Схема компоновки транспортного средства	двигатель расположен в пределах базы мотоцикла (между передним и задним колесом)					
Рама	стальная, пространственная					
Количество мест	2 или 1 (для H7/02/AB)					
Габаритные размеры, мм	B1	M5		H6	H7	
длина	2170±20 для 01, 03 2185±20 для 04	2100±20 для 00, 03 2120±20 для 02, 05 2105 ±20 для 06		2100±20		
ширина	900±20	780±20 для 00, 03, 06 810±20 для 02, 05		730±20		
высота	1150±20 для 03 1130±20 для 01 1205±20 для 04	1015±20 / 1045±20 для 00, 03 1080±20 / 1100±20 для 02, 05 1045±20/1090±20 для 06		1100±20		
База, мм	1460±20 для 01, 03 1470±20 для 04	1450±20		1430±20		
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	188 для 01 193 для 03, 04	183 для 00, 03 186 для 02, 05, 06		193	02/AA, 04 196 02/AB 191	
Полная масса транспортного средства, кг	390				330	
на переднюю ось	150	145		150		
на заднюю ось	240	245		240	180	
Двигатель (марка, тип)	B1	M5		H6	H7	
		00, 03	02, 05	06	02 04	
	DUCATI,					
	796A2 для 01 1078AD для 03, 04	696A2	1078AC	796A2B	848W4B	1198W4 1198WB
	Бензиновый, 4-х тактный,					
Количество и расположение цилиндров	воздушного охлаждения			жидкостного охлаждения		
	2, L-образное, с развалом 90°					
	803 для 01 1079 для 03, 04	696	1079	803	849	1198
	11,0 для 01 11,3 для 03, 04	10,7		11,0	12,0	12,8 12,7
	57,0 (8000) для 01 67,0 (7500) для 03, 04	54,5 (9000)	66,0 (7500)	59,5 (8250)	92,0 (10000)	125,0 (9750) 120,0 (9750)
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	72,0 (6250) для 01 95,0 (5750) для 03, 04	62,0 (7750)	96,0 (6000)	74,0 (6250)	90,0 (8250)	127,0 (7750) 126,5 (8000)
	бензин с октановым числом не менее 95					
Система питания	форсунка топлива с электронным управлением					
	SYNERJECT/ SIEMENS, DEKA VII			MAGNETI MARELLI,		
				IWP 189	IWP 189, IWP 162	IWP 189
Воздушный фильтр (марка, тип)	DUCATI, ZDM-C05			DUCATI, ZDM-C06		

РОСС IT.MT27.E00624

	B1		M5		H6		H7	
			00, 03, 06	02, 05				
Система зажигания	электронная							
Блок управления (марка, тип)	CONTINENTAL/ SYNERJECT/ SIEMENS, M3C				MAGNETI MARELLI, I.A.W. 5AM			
Катушка зажигания (марка, тип)	Beru, 0 040 100 503	Beru, 0 040 100 503	Beru, 0 040 100 050	Beru, 0 040 104 004A или 0 040 104 004A – index c; Eldor, 78417001				Beru, 0 040 104 004A – index b;
Свечи зажигания (марка, тип)	CHAMPION, RA4HC (для 01); RA8YCХ4 (для 03, 04)	NGK, DCPR8E CHAMPION, RA6HC		NGK, MAR10A-J; CHAMPION, RG4HC		NGK, MAR10A-J;		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	01	03, 04	00, 03	02, 05, 06			02	04
	два основных и дополнительный глушители		два глушителя					
	с нейтрализатором отработавших газов							
Основной глушитель (марка, тип)	DUCATI,							
	ZDM-A54, ZDM-B54	ZDM-A60, B60		A58, B58	ZDM-A52, ZDM-B52	ZDM-A62, B62		
Дополнительный глушитель (марка, тип)	ZDM E20	E23	-		-	-		
Нейтрализатор (марка, тип)	DUCATI, каталитический							
Трансмиссия	Механическая							
Сцепление (марка, тип)	DUCATI, многодисковое,							
	сухое		сухое		в масляной ванне		сухое	
Коробка передач (марка, тип)	DUCATI, механическая, с ножным переключением							
число передач:	вперед – 6, назад - 0							
передаточные числа коробки передач:	I	2.462	2.467	2,462	2,467	2,467	2,467	
	II	1.667	1,765	1,667	1,765	1,765	1,765	
	III	1.333	1,350	1,333	1,350	1,400	1,350	
	IV	1.130	1,091	1,130	1,091	1,182	1,091	
	V	1.000	0,958	1,000	0,983	1,043	0,958	
	VI	0.923	0,857	0,923	0,857	0,958	0,880	
				(для 00, 03, 06)	(для 02, 05)			
Главная передача (марка, тип)	DUCATI, с цепным приводом							
передаточное число главной передачи:	2.733	2.733	3,000 (00, 03) 2,600 (02, 05, 06)		2,600		2,533	
передаточное число промежуточной передачи:	1.848	1.844	1,848 (00, 03, 06) 1,844 (02, 05)		1,848		1,844	
Подвеска								
передняя	телескопическая с гидравлическими амортизаторами							
задняя	рычажная с одним или двумя пружинно - гидравлическими амортизаторами							
Рулевое управление (марка, тип)	DUCATI, мотоциклетного типа							

РОСС IT.MT27.E00624

	B1	M5 (вар. 03, 05, 06/AB с АБС)	H6	H7
Тормозные системы:				
переднее колесо (марка, тип)	DUCATI, тормозной механизм двухдисковый с гидравлическим приводом			
заднее колесо (марка, тип)	DUCATI, тормозной механизм однодисковый с гидравлическим приводом			
Шины (марка, размерность):	-			
переднее колесо	120/70ZR17M/C	120/60ZR17M/C (00, 03) 120/70ZR17M/C (02, 05, 06)	120/70ZR17M/C	
заднее колесо	180/55ZR17M/C	160/60ZR17M/C (для 00,03) 180/55ZR17M/C (кроме 03)	180/55ZR17M/C	190/55ZR17M/C
Индекс несущей способности				
переднее колесо	58	55 58	58	58
заднее колесо	73	69 73	73	75
Категория скорости				
переднее колесо	W			
заднее колесо	W			
Оборудование транспортного средства	зеркала заднего вида, звуковой сигнал, противоугонное устройство, подножка, держатель для рук пассажира			

DUCATI B1, M5, H6, H7

Описание маркировки транспортных средств представлено в приложении № 2.
Общий вид транспортных средств представлен в приложении № 3 на 10 листах.

А.В. Денисов

А.В. Зажигалкин

действует с 20 сентября 2010г.

20

сентября

2010

РОСС IT.MT27.E00624

**Приложение №1 к «Одобрению
типа транспортного средства»**

**СВОДНЫЙ ЛИСТ
«сообщений, касающихся официального утверждения типа
транспортного средства», сертификатов соответствия
или протоколов испытаний**

Нормативные документы	Наименование Органа, выдавшего «Сообщение...», Сертификат соответствия или Испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Правила № 3 (02) ЕЭК ООН Световозвращатели	Ajoneuvohallinto (Motor Vehicle Administration), Finland Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (Dipartimento per i trasporti terrestri), Italia Ministerio de Industria y Energia, Spain	E17-3R- 02 402 (B1, H6) E3 3R- 02 48028(M5) E3 3R-02 48328 (H6) E3 3R-02 48028(H6) E9 3R-02 4012 (H6, H7)
Директива ЕС 97/24/8 (Правила № 10 (02) ЕЭК ООН, включая дополнение 2) Электромагнитная совместимость	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (Dipartimento per i trasporti terrestri), Italia	e3*2002/24*0458*02 (B1) e3*2002/24*0497*06 (M5) e3*2002/24*0475*04 (H6) e3*2002/24*0436*03 (H7)
Директива ЕС 93/30 (Правила № 28 (00) ЕЭК ООН, включая дополнение 3) Звуковые сигнальные приборы и их установка	То же	То же
Директива ЕС 97/24/2 (Правила № 37 (03) ЕЭК ООН) Лампы накаливания	-//-	-//-
Директива ЕС 2000/7 (Правила № 39 (00) ЕЭК ООН, включая дополнение 5) Спидометры	-//-	-//-
Директива ЕС 97/24/5 (Правила № 40 (01) ЕЭК ООН) Отработавшие газы мотоциклов	-//-	-//-
Директива ЕС 97/24/9 (Правила № 41 (03) ЕЭК ООН) Шум мотоциклов	-//-	-//-
Правила № 50 (00) ЕЭК ООН, включая дополнение 7 Осветительные устройства мотоциклов	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (Dipartimento per i trasporti terrestri), Italia Ministere des Transports Grand-Duche de Luxembourg RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, Nederland	E3 50R-002599 (B1) E3 50R-002610 (B1) E3 50R-002609 (B1) E3 50R-002495 (B1) E3 50R 00 2697 (M5) E3 50R 00 2696 (M5) E3 50R 00 2698 (M5) E3 50R 00 2559 (H6, H7) E3 50R 00 51019 (H6, H7) E13 50R 00 9996 (M5) E13 50R 00 1284 (H6, H7) E13 50R 00 1308 (H6, H7) E13 50R 00 12257*01 (H6) E13 50R 00 1289 (H6, H7) E4-50R-00 0398 (B1)

РОСС IT.MT27.E00624

**Приложение №1 к «Одобрению
типа транспортного средства»**

1	2	3
Директива ЕС 93/92 (Правила № 53 (01) ЕЭК ООН, включая дополнение 5) Установка устройств освещения мотоциклов	Ministero delle Infrastrutture e dei Transporti (Dipartimento per i transporti terrestri), Italia	e3*2002/24*0458*02 (B1) e3*2002/24*0497*06 (M5) e3*2002/24*0475*04 (H6) e3*2002/24*0436*03 (H7)
Директива ЕС 93/33 (Правила № 62 (00) ЕЭК ООН, включая дополнение 1) Противоугонное устройство мото- циклов и квадрициклов	То же	То же
Директива ЕС 97/24/1 (Правила № 75 (00) ЕЭК ООН, включая дополнение 11) Шины мототранспортных средств	-//-	-//-
Директива ЕС 93/14 (Правила № 78 (02) ЕЭК ООН, включая дополнение 3) Тормозные системы мотоциклов	-//-	-//-
Директива ЕС 97/24/4 (Правила № 81 (00) ЕЭК ООН, включая дополнение 1) Зеркала заднего вида и их установка	-//-	-//-
Правила № 113 (00) ЕЭК ООН Автомобильные фары с лампами накаливания	Ministero delle Infrastrutture e dei Transporti (Dipartimento per i transporti terrestri), Italia Ministere des Transports Grand-Duche de Luxembourg	E3 113R- 002599 (B1) E3 113R-00 2559(H6, H7) E13*113R00*113R00* 9996*00(M5)
Директива ЕС 93/94 (ГОСТ Р 50577 Изм. №2, Прил. II.1- II.4) Установка заднего номерного знака	Ministero delle Infrastrutture e dei Transporti (Dipartimento per i transporti terrestri), Italia	e3*2002/24*0458*02 (B1) e3*2002/24*0497*06 (M5) e3*2002/24*0475*04 (H6) e3*2002/24*0436*03 (H7)
Директива ЕС 93/34 (ОСТ 37.001.269-96 в отношении нанесения маркировки, ГОСТ Р 51980-2002) Транспортные средства. Маркировка	То же	То же

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего
одобрение типа транспортного средства

_____ А.В. Денисов

_____ А.В. Зажигалкин

РОСС IT.MT27.E00624

**Приложение №2 к «Одобрению
типа транспортного средства»**

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

Рядом с табличкой изготовителя.

**Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460 с указанием номера данного
«Одобрения типа транспортного средства»**

2. Место расположения таблички изготовителя:

С левой стороны рулевой колонки

3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):

3.1 На табличке изготовителя

3.2 С правой стороны рулевой колонки

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
Z	D	M	?	?	0	?	A	?	?	B	?	?	?	?	?	?

поз. 1-3: **ZDM** - WMI (международный идентификационный код изготовителя) - **DUCATI Motor Holding S.p.A;**

поз. 4-5: **??** – обозначение типа транспортного средства: **B1; M5; H6; H7.**

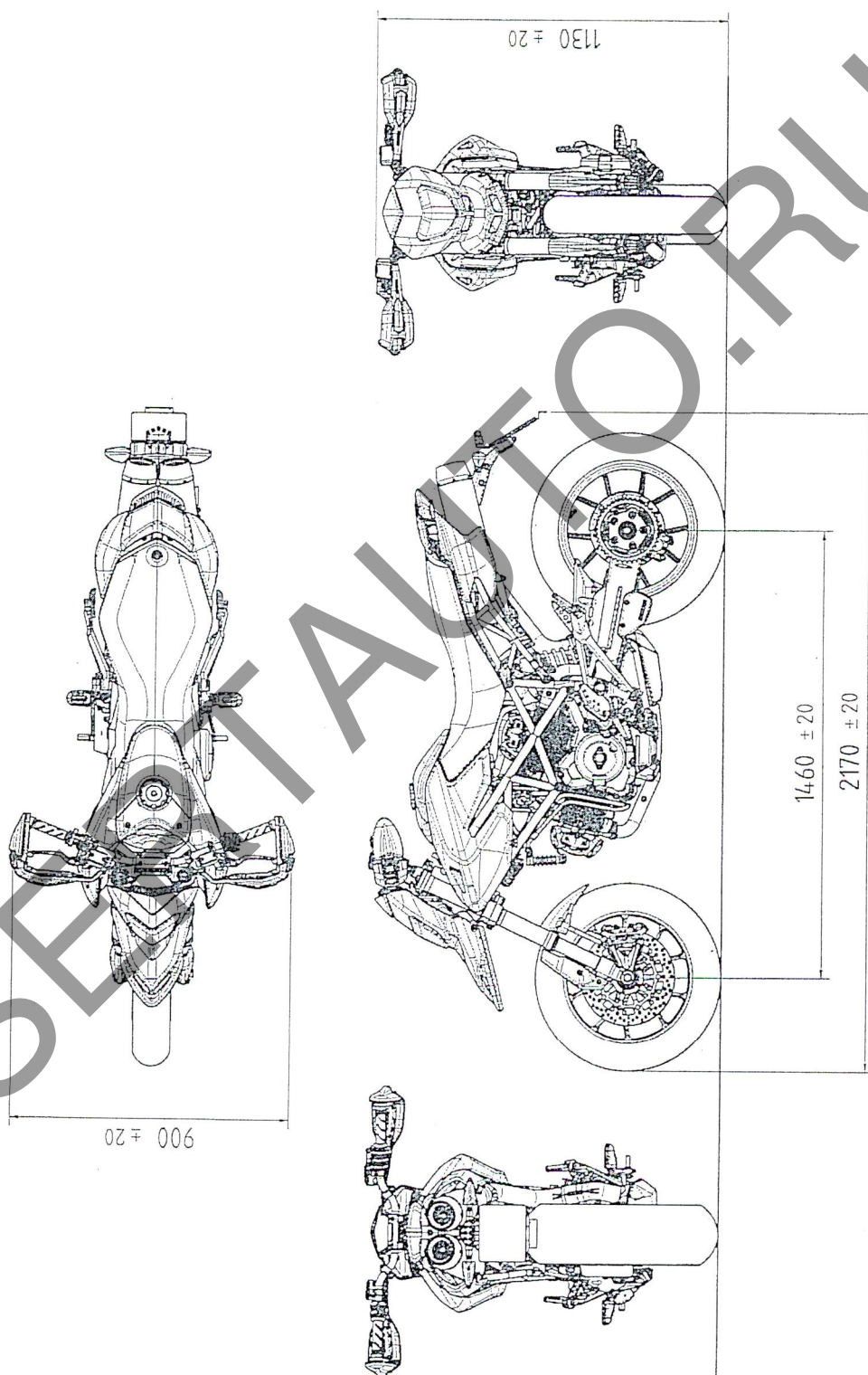
поз. 6-7: **??** – вариант ТС: **01, 03, 04** для **B1**;
00, 02, 03, 05, 06 для **M5**;
02 для **H6**;
02, 04 для **H7.**

поз. 8-9: **??** – версия ТС: **AA** для **B1, M5, H6, H7**;
AB для **M5, H7.**

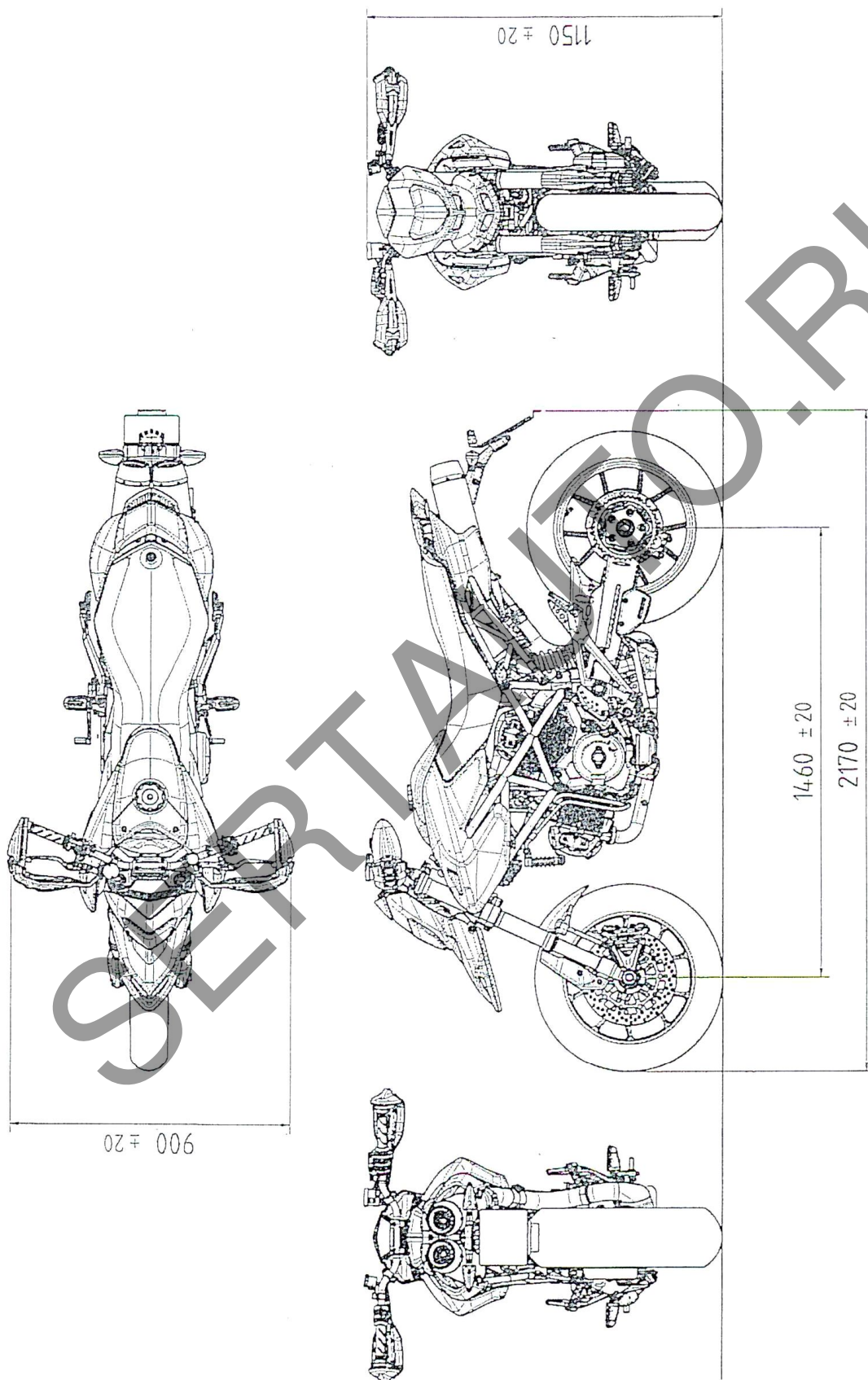
поз. 10: **?** - код года выпуска согласно ISO 3779-2009;

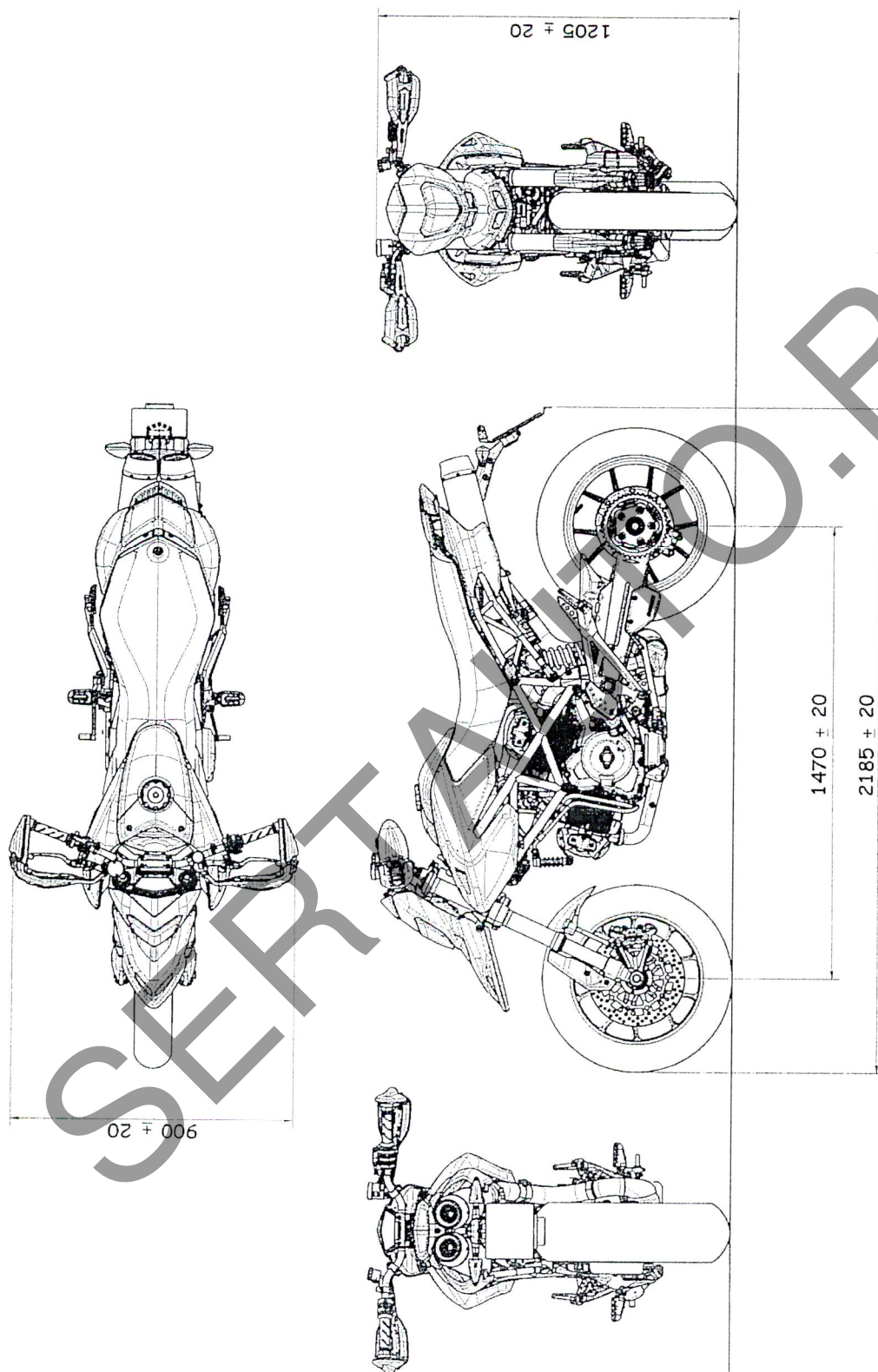
поз. 11: **B** – код сборочного завода - **DUCATI Motor Holding S.p.A.**

поз. 12-17: **??????** – производственный номер транспортного средства.

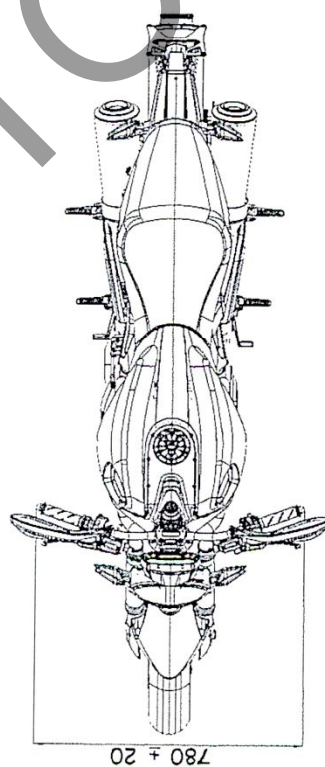
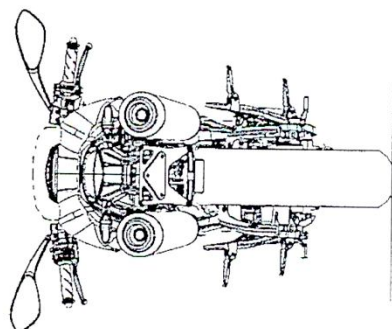
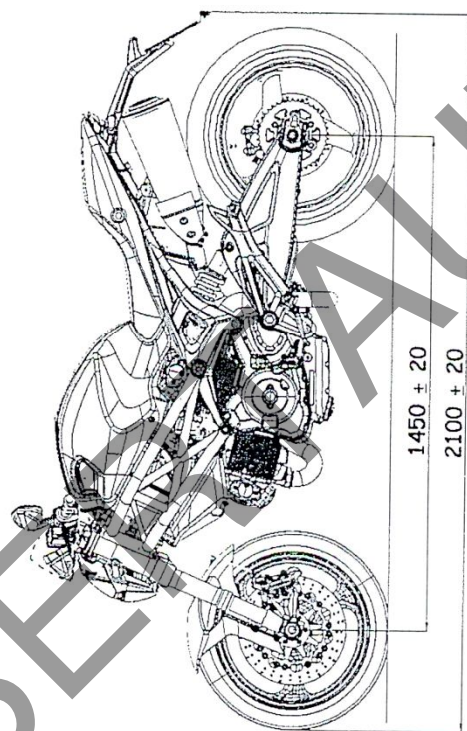
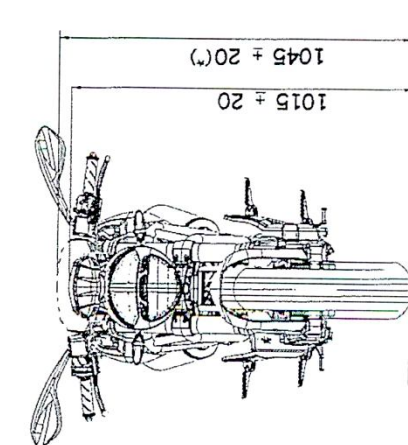


Общий вид мотоцикла DUCATI B1 (Hypermotard 796)



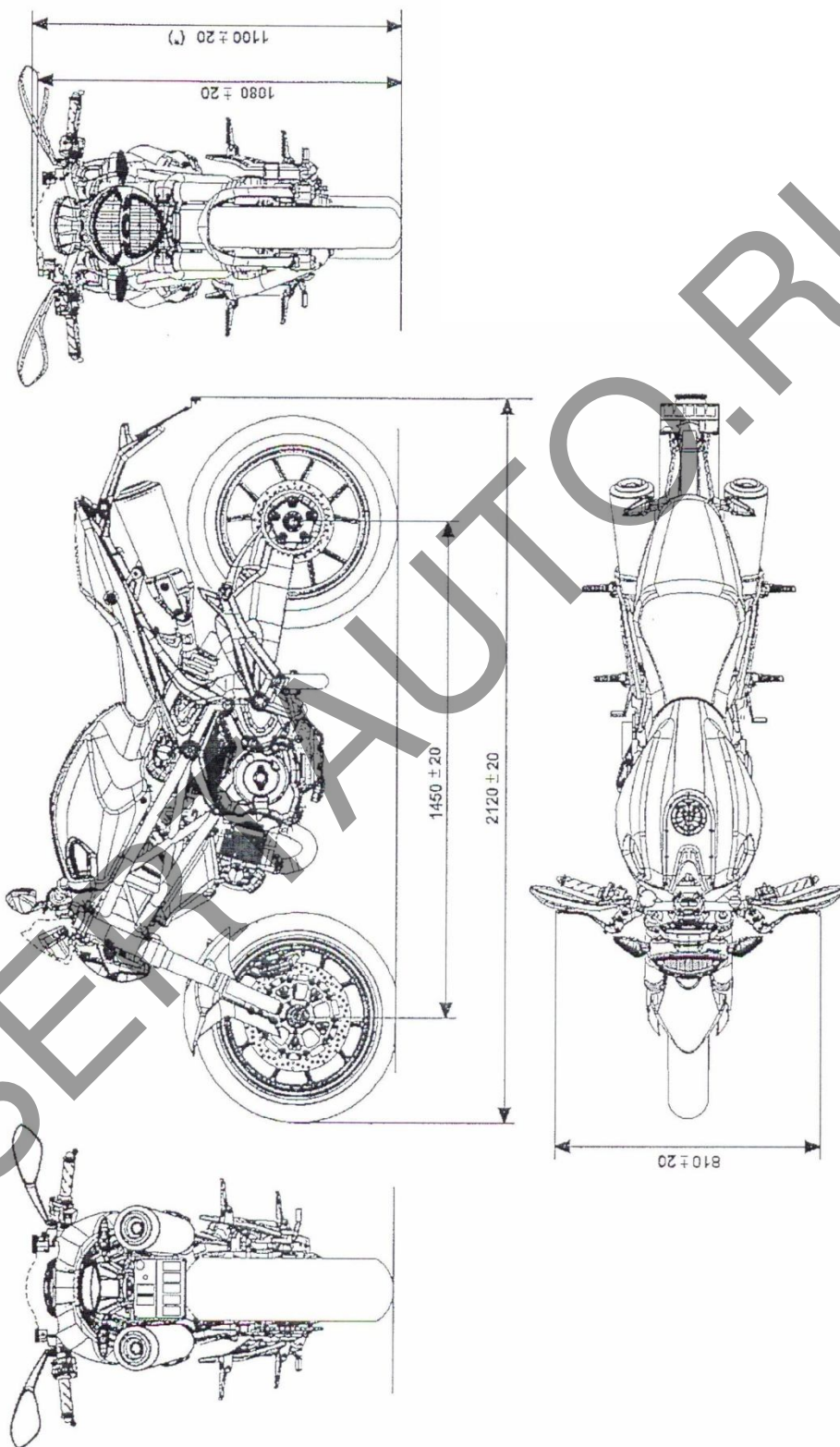


Общий вид мотоцикла DUCATI B1 (Hypermotard 1100 evo SP)



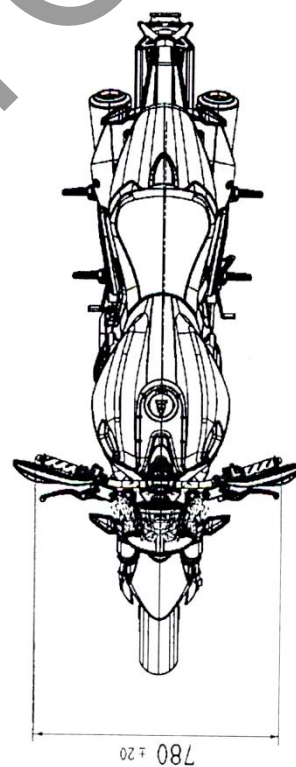
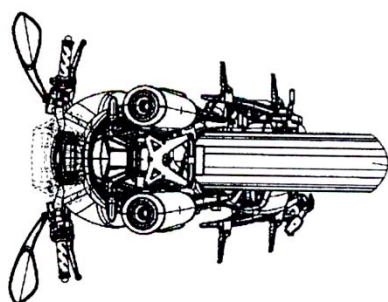
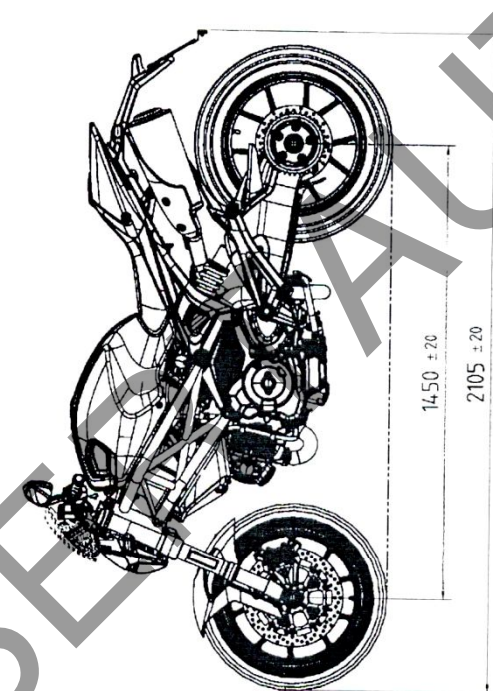
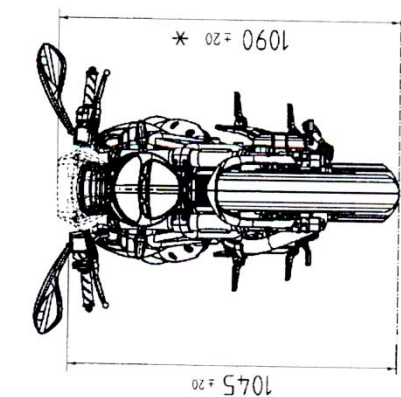
* - высота с обтекателем

Общий вид мотоцикла DUCATI M5 (Monster 696, Monster 696 ABS)



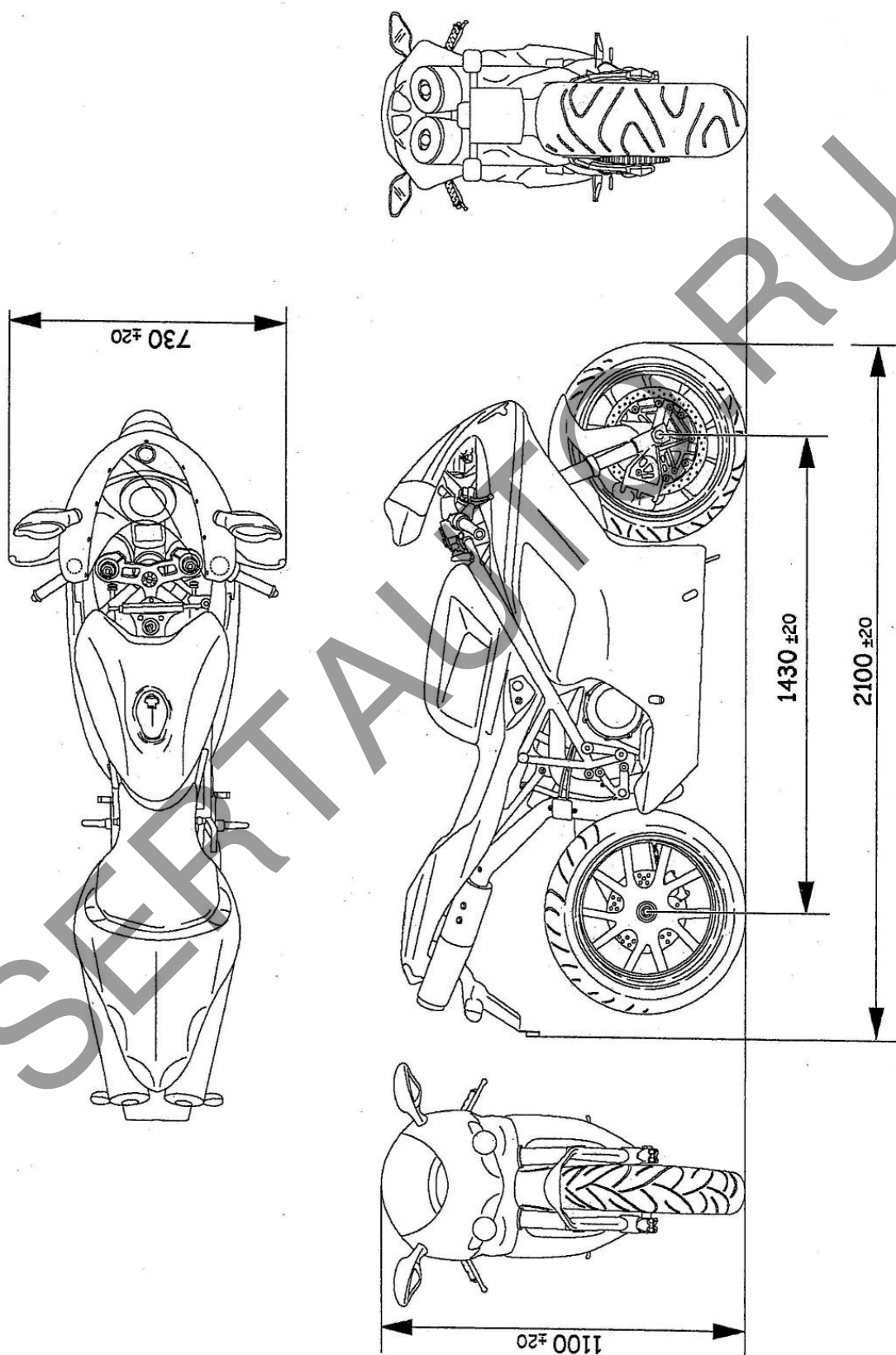
* - высота с обтекателем

Общий вид мотоцикла DUCATI M5 (Monster 1100/ 1100S, Monster 1100/ 1100S ABS)

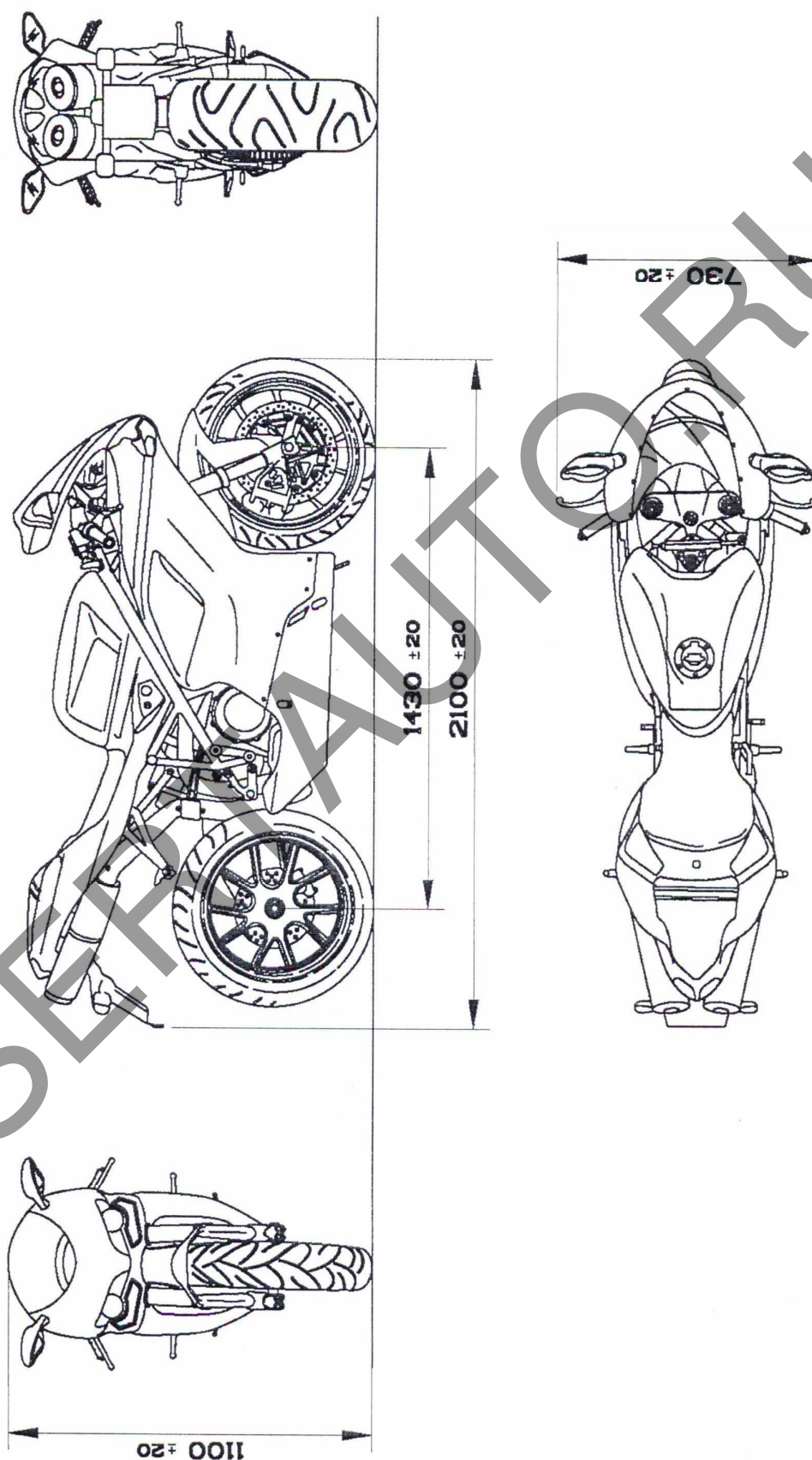


* - высота с обтекателем

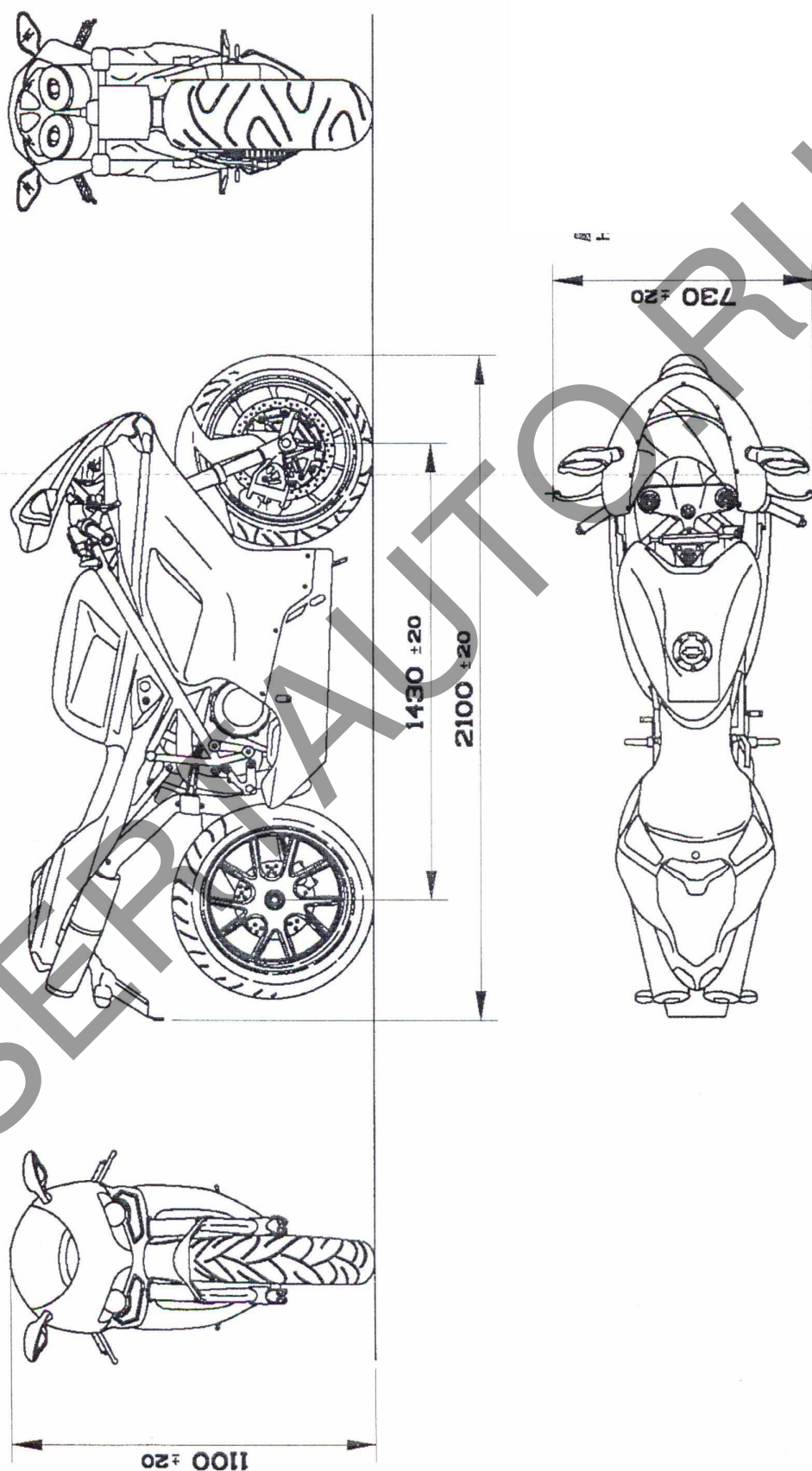
Общий вид мотоцикла DUCATI M5 (Monster 796, Monster 796 ABS)



Общий вид мотоцикла DUCATI H6 (848 EVO)



Общий вид мотоцикла DUCATI H7 (1098R biposto oppure/1198R biposto/1198R Corse biposto)



Общий вид мотоцикла DUCATI H7 (1098R monoposto oppure/1198R monoposto/1198R Corse monoposto)

